

Surah Al-Fatiha

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Bismiláhir-Rahmanir-Rahim

In the name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful.

Em nome de Alá, o Misericordioso, o Clemente.



الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

Al-Hamdu Liláhi Rab-il-Álamin

All praise is due to Allah, Lord of all the worlds.

Todo louvor é devido a Alá, Senhor de todos os mundos.



الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Ar-Rahmanir-Rahim

The Most Gracious, the Most Merciful.

O Misericordioso, o Clemente.



مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ

Málikí Yawmiddin

Master of the Day of Judgment.

Soberano do Dia do Juízo.



إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ

Iiyáka Na'budu wa Iiyáka Nasta'in

You alone we worship, and You alone we ask for help.

Somente a Ti adoramos, e somente a Ti pedimos ajuda.



أَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ

Ihdinás-Sirátal-Mustaquim

Guide us to the straight path.

Guia-nos ao caminho reto.



صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ

Sirátal-Ladhina An'amta 'Alayhim, Ghayril-Maghdúbi 'Alayhim wala-Ddalín

The path of those upon whom You have bestowed favor, not of those who have earned Your anger, nor of those who are astray.

O caminho daqueles a quem concedeste bênçãos, não o dos que incorreram em Tua ira, nem o dos que estão perdidos.